

C3	0	1	—	0	Kompressorzustand während eines Raumfühler-Fehleralarms (0 = erzwungen ausgeschaltet, 1 = erzwungen eingeschaltet)
C4	0	1	—	0	Einschalt- und Ausschaltverzögerung des Kompressors (1 = JA, 3 s lang)

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF	ABTAUUNG
d0	0	99	h	8	Abtauintervall (0 = die Abtauerung wird nie automatisch aktiviert)
d3	0	99	min	30	Abtaudauer (0 = die Abtauerung wird nie aktiviert)
d4	0	1	—	0	Abtauerung bei Geräteeinschaltung (1 = JA)
d5	0	99	min	0	Zeit, die zwischen der Geräteeinschaltung und der Abtauaktivierung vergeht (nur wenn d4 = 1)
d6	0	1	—	1	Temperatur-Anzeigesperre während der Abtauerung (1 = JA) ⁽⁵⁾
d8	0	15	h	1	Ausschaltzeit des Hoch-Temperatur-Alarms ab Abschluss der Abtauerung (nur wenn A2 ≠ 0) ⁽⁶⁾

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF	ALARME
A0	1	15	°C/°F ⁽⁴⁾	2	Hysterese (Schalthysterese, bezogen auf A1 und A2, nur wenn A1 und/oder A2 ≠ 0)
A1	-99	0	°C/°F ⁽⁴⁾	-10	Temperatur, unterhalb welcher der Tief-Temperatur-Alarm aktiviert wird (bezogen auf den Sollwert, 0 = wird nie aktiviert)
A2	0	99	°C/°F ⁽⁴⁾	10	Temperatur, oberhalb welcher der Hoch-Temperatur-Alarm aktiviert wird (bezogen auf den Sollwert, 0 = wird nie aktiviert)
A3	0	15	h	2	Ausschaltzeit des Hoch-Temperatur-Alarms ab der Geräteeinschaltung (nur wenn A2 ≠ 0) ⁽⁶⁾
A6	0	99	min	5	Ausschaltzeit des Temperaturalarms (nur wenn A1 und/oder A2 ≠ 0) ⁽⁷⁾

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	SERIELLES NETZ (EVCOBUS)
L1	1	15	—	1	Geräteadresse
L2	0	7	—	0	Gerätegruppe
L4	0	3	—	1	Baud rate (0 = 1.200 baud, 1 = 2.400 baud, 2 = 4.800 baud, 3 = 9.600 baud)

(4) die Maßeinheit hängt vom Parameter /8 ab

(5) wenn bei Aktivierung der Abtauerung die Raumtemperatur unter dem "Sollwert + r0" liegt, zeigt das Gerät über diesem Wert liegende Temperaturen nicht an; wenn bei Aktivierung der Abtauerung die Raumtemperatur über dem "Sollwert + r0" liegt, zeigt das Gerät die Temperaturerhöhungen nicht an, es sei denn, diese Steigerung liegt unter dem "Sollwert + r0", in diesem Fall gilt Vorstehendes; die Temperaturfreigabe erfolgt nach Abschluss der Abtauerung, wenn die Temperatur des Raums unter die Blocktemperatur sinkt

(6) die Aktivierung eines während dieser Ausschaltzeit auftretenden Tief-Temperatur-Alarms stellt die Zeit auf Null

(7) ein Temperaturalarm, der nicht nach Ablauf der mit dem Parameter A3 festgelegten Zeiten verschwindet, wird für die mit dem Parameter A6 festgelegte Zeit weiterhin ausgeschlossen.

FK 201Y(T)

**Digitaler Zweipunktregler für statische
Kühlsysteme**

Version 1.01 vom 14. Februar 2004

Datei fk201y(t)_ger_v1.01.pdf

PT

EVERY CONTROL S.r.l.

Via Mezzaterra 6, 32036 Sedico Belluno ITALIEN

Telefonnummer 0039-0437-852468 • Telefax 0039-0437-83648

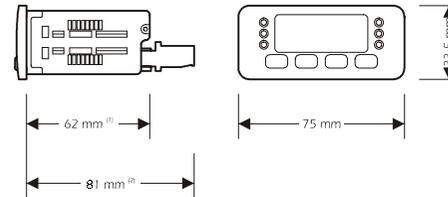
info@evco.it • www.evco.it

DEUTSCH

1 VORBEREITUNGSARBEITEN

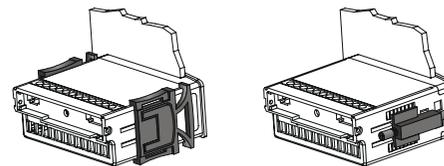
1.1 Montage

Schalttafeleinbau mit Tafelausschnitt 71 x 29 mm, Montage mit den (mitgelieferten) Einrastbügeln oder den Schraubenbügeln (auf Anfrage).



(1) Höchsttiefe mit Schraubklemmeisten

(2) Höchsttiefe mit ausziehbaren Klemmeisten.

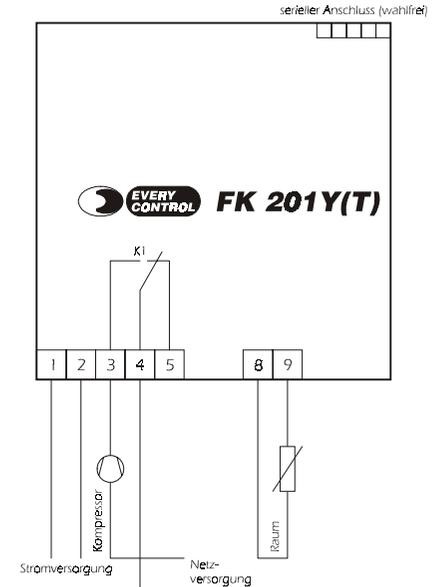


Montage mit (mitgelieferten, links) Einrastbügeln und Schraubenbügeln (auf Anfrage, rechts);

um eine Beschädigung des Gehäuses und der Schraubbügel zu vermeiden, ist das Anziehmoment in Grenzen zu halten.

1.2 Elektrischer Anschluss

Abzweigende Anschlüsse.



2 ANWENDUNG

2.1 Voraussetzung

Im Laufe des Normalbetriebs zeigt das Gerät die Kühlraumtemperatur an.

2.2 Alarmquittierung

Um dem Summer (wahlfrei) zu quittieren:

▪ drücken.

2.3 Manuelle Aktivierung einer Abtauerung

Um eine Abtauerung manuell zu aktivieren:

▪ 4 s gedrückt halten.

3 SOLLWERT

3.1 Sollwert-Einstellung

Um den Sollwert zu ändern:

▪ und oder drücken ⁽³⁾.

(3) der Sollwert ist innerhalb der mit den Parametern r1 und r2 festgesetzten Grenzwerte einstellbar.

4 KONFIGURATIONSPARAMETER

4.1 Einstellung der Konfigurationsparameter

Die Konfigurationsparameter sind auf zwei Ebenen angeordnet.

Um zur ersten Ebene zu gelangen:

- und 4 s gedrückt halten: das Gerät zeigt **PA** an.

Um einen Parameter zu wählen:

- oder drücken.

Um einen Parameterwert zu ändern:

- und oder drücken.

Um zur zweiten Ebene zu gelangen:

- Zugang zur ersten Ebene
- oder drücken, um **PA** zu wählen
- und oder drücken, um “-19” einzustellen
- und 4 s gedrückt halten: das Gerät zeigt **PA** an.

Um das Verfahren zu beenden:

- und 4 s gedrückt halten oder 60 s lang keine Taste betätigen.

5 MELDUNGEN

5.1 Meldungen

LED	BEDEUTUNG
	Kompressor-LED wenn sie leuchtet, ist der Kompressor eingeschaltet wenn sie blinkt, liegt eine Einschaltverzögerung des Kompressors vor (die Parameter C0, C1, C2 und C4 überprüfen)
	Abtau-LED wenn sie leuchtet, ist ein Abtauung im Gang

6 ALARME

6.1 Alarmer

KODEX	URSACHEN	ABHILFEN	FOLGEN
E2	Beschädigung der Datenspeicherfehler	die Stromversorgung des Geräts unterbrechen; wenn der Alarm nicht verschwindet, das Gerät ersetzen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zugang zu den Einstellungsverfahren abgelehnt ▪ der Kompressor wird erzwungen ausgeschaltet
E0	Raumfühlerfehler	<ul style="list-style-type: none"> ▪ angeschlossener Raumfühlerart nicht korrekt ▪ Raumfühler defekt ▪ fehlerhafter Geräte-Raumfühler-Anschluss ▪ Raumtemperatur außerhalb der vom Messbereich zulässigen Grenzwerte 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ den Parameter /0 überprüfen ▪ die Integrität des Fühlers sicherstellen ▪ den korrekten Geräte-Fühler-Anschluss sicherstellen ▪ überprüfen, dass die Temperatur in der Nähe des Fühlers innerhalb der vom Messbereich zulässigen Grenzwerte liegt
Raumtemperatur	Raumtemperatur außerhalb der mit dem Parameter A1 oder A2 festgelegten Schwelle	die Temperatur in der Nähe des Fühlers überprüfen (die Parameter A0, A1 und A2 überprüfen)	das Gerät funktioniert weiterhin einwandfrei

Die Angaben blinken und der Summer (wahrfrei) gibt einen intermittierenden Ton ab.

7 TECHNISCHE DATEN

7.1 Technische Daten

Gehäuse: selbstverlöschend, grau.

Abmessungen: 75 x 33,5 x 81 mm Version mit ausziehbaren Klemmleisten, 75 x 33,5 x 62 mm Version mit Schraubklemmleisten.

Montage: Schalttafeleinbau mit Tafelausschnitt 71 x 29 mm, Montage mit den (mitgelieferten) Einrastbügeln oder den Schraubenbügeln (auf Anfrage).

Schutzart Front: IP 65.

Anschlüsse: ausziehbare Klemmleisten Steigung 5 mm für Leiter bis 2,5 mm² (Strom-

versorgung, Eingang und Ausgang) oder Schraubklemmleisten Steigung 5 mm für Leiter bis 2,5 mm² (Stromversorgung, Eingang und Ausgang), Steckverbinder auf 5 Poliger Einzelreihe Steigung 2,5 mm (serieller Anschluss, wahrfrei).

Umgebungstemperatur: von 0 bis 55 °C (10 ... 90% relativer Feuchtigkeit, nicht kondensierend).

Stromversorgung: 230 V AC, 50/60 Hz, 1,5 VA (Standard) oder 115 V AC, 50/60 Hz, 1,5 VA (auf Anfrage).

Alarm-Summer: wahrfrei.

Messeingänge: 1 (Raumfühler) sowohl für PTC- als auch für NTC-Fühler konfigurierbar.

Messbereich: von -50 bis 99 °C für PTC-Fühler, von -40 bis 99 °C für NTC-Fühler.

8 SOLLWERT UND KONFIGURATIONSPARAMETER

8.1 Sollwert

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	SOLLWERT
	r1	r2	°C/°F (4)	2	Sollwert

8.2 Parameter der ersten Ebene

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	PASSWORT
PA	-99	99	—	0	Passwort

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	REGLER
r0	1	15	°C/°F (4)	2	Hysterese (Schalthysterese, bezogen auf den Sollwert)

8.3 Parameter der zweiten Ebene

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	MESSEINGÄNGE
/0	1	4	—	1	Fühlerart (1 = PTC, 2 = reserviert, 3 = NTC, 4 = reserviert)
/1	-99	99	°C/°F (4)	0	Kalibrierung Raumfühler (setzen Sie acht Punkte, um einen Grad einzustellen)
/8	0	1	—	1	Temperaturmaßinheit (0 = Fahrenheitgrad, 1 = Celsiusgrad)

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	REGLER
r0	1	15	°C/°F (4)	2	Hysterese (Schalthysterese, bezogen auf den Sollwert)
r1	-99	r2	°C/°F (4)	-50	Einstellbarer Mindestsollwert
r2	r1	99	°C/°F (4)	50	Einstellbarer Höchstsollwert

LABEL	MIN.	MAX.	EINHEIT	DEF.	KOMPRESSORSCHUTZ
C0	0	15	min	0	Mindestzeit, die zwischen der Einschaltung des Geräts und der Ersteinschaltung des Kompressors vergeht
C1	0	15	min	5	Mindestzeit, die zwischen zwei aufeinanderfolgende Einschaltungen des Kompress. vergeht
C2	0	15	min	3	Mindestzeit, die zwischen der Ausschaltung des Kompressors und der nächsten Einschaltung vergeht

Einstellungsbereich des Sollwert: von -99 bis 99 °C.

Auflösung: 1 °F mit Maßeinheit in Fahrenheit, 1 °C mit Maßeinheit in Celsius.

Anzeigen: Ein 2-stellige Display mit roter LED, Ziffernhöhe 13,2 mm, Leuchtmelder des Ausgangszustandes, Leuchtmelder des Abtauungszustandes.

Ausgänge: 1 Relais mit 10 A @ 250 V AC zur Steuerung eines Kompressors mit ½ HP @ 230 V AC (Wechsler).

Mögliche Abtauarten: für Haltestelle des Kompressor.

Abtausteuerung: für Intervall und Dauer, automatisch und manuell.

Serieller Anschluss: TTL mit EVC0BUS-Kommunikationsprotokoll (wahrfrei).